



1. INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD 1. INTERNATIONALE VERSICHERUNGSKARTE 1. CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE						 2. Herausgegeben mit Genehmigung des Nationalen Versicherungsbüros Schweiz, Postfach, 8085 Zürich, <a href="http://www.nbi.ch">www.nbi.ch</a> 2. Emise avec l'autorisation du Bureau National Suisse d'Assurance, Case postale, 8085 Zurich, <a href="http://www.nbi.ch">www.nbi.ch</a>																																																												
3. GÜLTIG / VALABLE VON/DU: TT/JJ MM/MM JJJJ/AAAA BIS/IAU: TT/JJ MM/MM JJJJ/AAAA (beide Tage eingeschlossen / ces deux dates comprises)						4. Ländercode / Versicherercode / Policennummer 4. Code du pays / Code de l'assureur / No. de police CH / ... / .....																																																												
5. Amtl. Kontrollschilder oder, falls nicht vorhanden, Fahrgestell-Nr. 5. No. d'immatriculation ou, à défaut, no. du châssis						6. Art des Fahrzeuges* 6. Catégorie du véhicule*			7. Fabrikmarke des Fahrzeuges 7. Marque du véhicule																																																									
8. GELTUNGSBEREICH: Diese Versicherungskarte gilt für Länder, deren Felder nicht gestrichen sind (für nähere Informationen siehe auch <a href="http://www.cobx.org">www.cobx.org</a> ). Das Büro des besuchten Landes übernimmt hinsichtlich des in dieser Versicherungskarte bezeichneten Fahrzeuges die Verpflichtungen eines Haftpflichtversicherers nach Massgabe der Gesetzgebung im besuchten Land. Die Kontaktdaten der Büros sind auf der Rückseite notiert. 8. VALIDITE TERRITORIALE: Cette carte est valable pour les pays dont la case n'est pas rayée (pour information complémentaire, consulter <a href="http://www.cobx.org">www.cobx.org</a> ). Dans chaque pays visité, le Bureau de ce pays garantit, pour ce qui a trait à l'utilisation du véhicule décrit ici, la couverture d'assurance conformément aux lois de ce pays relatives à l'obligation d'assurance. Pour l'identification du Bureau approprié, voir au verso.						<table border="1"> <tr> <td>A</td><td>B</td><td>BG</td><td>CY<sup>1</sup></td><td>CZ</td><td>D</td><td>DK</td><td>E</td><td>EST</td><td>F</td><td>FIN</td> </tr> <tr> <td>GB</td><td>GR</td><td>H</td><td>I</td><td>IRL</td><td>IS</td><td>L</td><td>LT</td><td>LV</td><td>M</td><td>N</td> </tr> <tr> <td>NL</td><td>P</td><td>PL</td><td>RO</td><td>S</td><td>SK</td><td>SLO</td><td>CH</td><td>AL</td><td>AND</td><td>BIH</td> </tr> <tr> <td>BY</td><td>HR</td><td>IL</td><td>IR</td><td>MA</td><td>MD</td><td>MK</td><td>MNE</td><td>RUS</td><td>SRB<sup>2</sup></td><td>TN</td> </tr> <tr> <td>TR</td><td>UA</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>						A	B	BG	CY <sup>1</sup>	CZ	D	DK	E	EST	F	FIN	GB	GR	H	I	IRL	IS	L	LT	LV	M	N	NL	P	PL	RO	S	SK	SLO	CH	AL	AND	BIH	BY	HR	IL	IR	MA	MD	MK	MNE	RUS	SRB <sup>2</sup>	TN	TR	UA									
A	B	BG	CY <sup>1</sup>	CZ	D	DK	E	EST	F	FIN																																																								
GB	GR	H	I	IRL	IS	L	LT	LV	M	N																																																								
NL	P	PL	RO	S	SK	SLO	CH	AL	AND	BIH																																																								
BY	HR	IL	IR	MA	MD	MK	MNE	RUS	SRB <sup>2</sup>	TN																																																								
TR	UA																																																																	
9. Name und Adresse des Versicherungsnehmers (oder des Fahrzeughalters) / 9. Nom et adresse du preneur d'assurance (ou du détenteur)						10. Diese Karte ist ausgestellt durch / 10. Cette carte a été délivrée par  (Logo) (Name Versicherer und Adresse/Nom de l'assureur et adresse) (Telefon, Telefax/Téléphone, fax) (Internet und E-Mail/Internet et courriel)																																																												
*Fahrzeugkategorie / Catégorie de véhicule A: Personenwagen/Automobile B: Motorrad/Motocycle C: Lastwagen/Camion D: Motorfahrrad/Cyclomoteur E: Gesellschaftswagen/Autobus F: Anhänger/Remorque G: Andere/Autres						11. Unterschrift des Versicherers / 11. Signature de l'assureur																																																												

Auskunftsstelle/Centre d'Information/Information Centre: 0800 831 831 Ausland/Etranger/Abroad: ++41 44 628 89 30

Besuchen Sie / Consultez / Visitate: [www.nbi.ch](http://www.nbi.ch)

COPIE

1. INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD 1. INTERNATIONALE VERSICHERUNGSKARTE 1. CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE						 2. Herausgegeben mit Genehmigung des Nationalen Versicherungsbüros Schweiz, Postfach, 8085 Zürich, <a href="http://www.nbi.ch">www.nbi.ch</a> 2. Emise avec l'autorisation du Bureau National Suisse d'Assurance, Case postale, 8085 Zurich, <a href="http://www.nbi.ch">www.nbi.ch</a>																																																												
3. GÜLTIG / VALABLE VON/DU: TT/JJ MM/MM JJJJ/AAAA BIS/IAU: TT/JJ MM/MM JJJJ/AAAA (beide Tage eingeschlossen / ces deux dates comprises)						4. Ländercode / Versicherercode / Policennummer 4. Code du pays / Code de l'assureur / No. de police CH / ... / .....																																																												
5. Amtl. Kontrollschilder oder, falls nicht vorhanden, Fahrgestell-Nr. 5. No. d'immatriculation ou, à défaut, no. du châssis						6. Art des Fahrzeuges* 6. Catégorie du véhicule*			7. Fabrikmarke des Fahrzeuges 7. Marque du véhicule																																																									
8. GELTUNGSBEREICH: Diese Versicherungskarte gilt für Länder, deren Felder nicht gestrichen sind (für nähere Informationen siehe auch <a href="http://www.cobx.org">www.cobx.org</a> ). Das Büro des besuchten Landes übernimmt hinsichtlich des in dieser Versicherungskarte bezeichneten Fahrzeuges die Verpflichtungen eines Haftpflichtversicherers nach Massgabe der Gesetzgebung im besuchten Land. Die Kontaktdaten der Büros sind auf der Rückseite notiert. 8. VALIDITE TERRITORIALE: Cette carte est valable pour les pays dont la case n'est pas rayée (pour information complémentaire, consulter <a href="http://www.cobx.org">www.cobx.org</a> ). Dans chaque pays visité, le Bureau de ce pays garantit, pour ce qui a trait à l'utilisation du véhicule décrit ici, la couverture d'assurance conformément aux lois de ce pays relatives à l'obligation d'assurance. Pour l'identification du Bureau approprié, voir au verso.						<table border="1"> <tr> <td>A</td><td>B</td><td>BG</td><td>CY<sup>1</sup></td><td>CZ</td><td>D</td><td>DK</td><td>E</td><td>EST</td><td>F</td><td>FIN</td> </tr> <tr> <td>GB</td><td>GR</td><td>H</td><td>I</td><td>IRL</td><td>IS</td><td>L</td><td>LT</td><td>LV</td><td>M</td><td>N</td> </tr> <tr> <td>NL</td><td>P</td><td>PL</td><td>RO</td><td>S</td><td>SK</td><td>SLO</td><td>CH</td><td>AL</td><td>AND</td><td>BIH</td> </tr> <tr> <td>BY</td><td>HR</td><td>IL</td><td>IR</td><td>MA</td><td>MD</td><td>MK</td><td>MNE</td><td>RUS</td><td>SRB<sup>2</sup></td><td>TN</td> </tr> <tr> <td>TR</td><td>UA</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>						A	B	BG	CY <sup>1</sup>	CZ	D	DK	E	EST	F	FIN	GB	GR	H	I	IRL	IS	L	LT	LV	M	N	NL	P	PL	RO	S	SK	SLO	CH	AL	AND	BIH	BY	HR	IL	IR	MA	MD	MK	MNE	RUS	SRB <sup>2</sup>	TN	TR	UA									
A	B	BG	CY <sup>1</sup>	CZ	D	DK	E	EST	F	FIN																																																								
GB	GR	H	I	IRL	IS	L	LT	LV	M	N																																																								
NL	P	PL	RO	S	SK	SLO	CH	AL	AND	BIH																																																								
BY	HR	IL	IR	MA	MD	MK	MNE	RUS	SRB <sup>2</sup>	TN																																																								
TR	UA																																																																	
9. Name und Adresse des Versicherungsnehmers (oder des Fahrzeughalters) / 9. Nom et adresse du preneur d'assurance (ou du détenteur)						10. Diese Karte ist ausgestellt durch / 10. Cette carte a été délivrée par  (Logo) (Name Versicherer und Adresse/Nom de l'assureur et adresse) (Telefon, Telefax/Téléphone, fax) (Internet und E-Mail/Internet et courriel)																																																												
*Fahrzeugkategorie / Catégorie de véhicule A: Personenwagen/Automobile B: Motorrad/Motocycle C: Lastwagen/Camion D: Motorfahrrad/Cyclomoteur E: Gesellschaftswagen/Autobus F: Anhänger/Remorque G: Andere/Autres						11. Unterschrift des Versicherers / 11. Signature de l'assureur																																																												

Auskunftsstelle/Centre d'Information/Information Centre: 0800 831 831 Ausland/Etranger/Abroad: ++41 44 628 89 30

Besuchen Sie / Consultez / Visitate: [www.nbi.ch](http://www.nbi.ch)